

OAKY LE TWATŠI



ATHOL WILLIAMS

Ditshwantšho ka Taryn Lock

OAKY

LE TWATŠI



ATHOL WILLIAMS

Ditshwantšho ka Taryn Lock

E fetotšwe ka Sepedi ke Mokgadi Sharon Rapetswa

*Puku ye e tšweleditšwe go hlomphebašomi ba tša maphelo le ba thušo ya tšhoganetšo
bao ba lwantšhago twatši ya corona lefaseng ka bophara.*

OAKY LE TWATŠI

ATHOL WILLIAMS

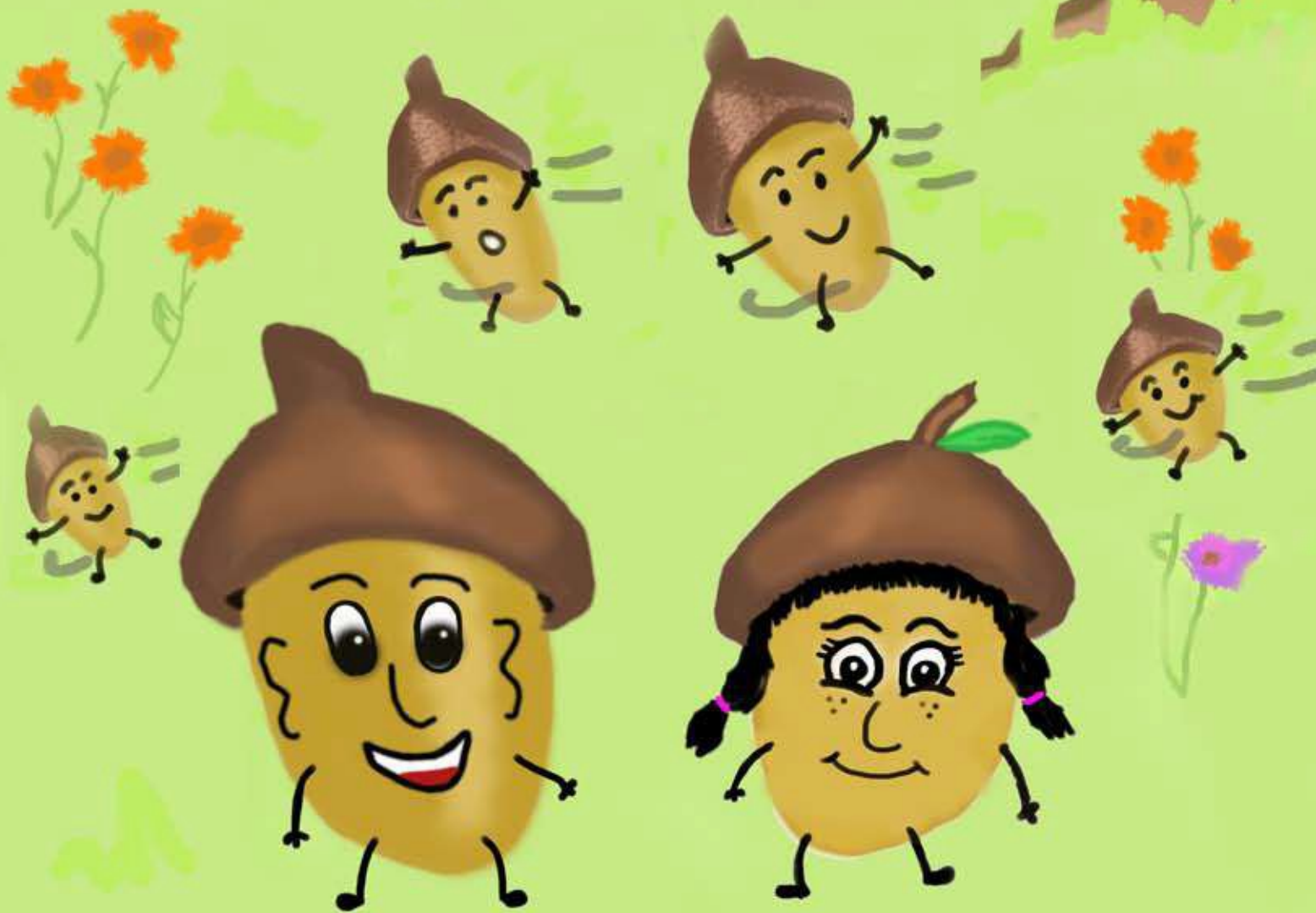
KGATIŠO YA PELE

Puku ye e gatišitšwe Afrika Borwa ke bogatiša-puku bja Theart
Press Copyright © ATHOL WILLIAMS 2020
www.atholwilliams.com

Ditshwantšho ka Taryn Lock
Puku ye a beakantšhitšwe ke Theart Press
www.theartpressbooks.com

Ditokelo ka moka di šireleditšwe. Ga go motho yo a loketšwego ke go boeletša, go gatiša, goba go bea go
sedirišwa sa polokelo, goba go fetola puku ye ntle ga kgopelo le tumelelo ya mongwadi.

Oaky le Oaket e be e le diakone
tša go rata go raloka mabaleng
ga mmogo le bagwera ba tšona.
Oaky le Oaket e be e le buti le
sesi.



Ka letsatši le lengwe twatši ye mpe
e ile ya fihla motseng wa gabo bona.
Ge twatši ye e ka tsena Oaky le
Oaket ka gare ga molomo goba nko
ba ka lwala kudu.





“Na twatši ye nka e hwetša kae?”
gwa rialo Oaket a botšisa Oaky. “Ke
nyaka go e tanya ka gare ga lelokwa
le laka.”

“Twatši ye ke ye nnyane kudu gore
o ka e tanya ka gare ga lelokwa la
gago,” gwa rialo Oaky, “Ke ye
nnyane mo re ka se kgonego go e
bona.”



“Aowa hle,” gwa rialo Oaket, “Nna ga ke nyake go lwala. Re ka dira eng?”

“Ke tseba košana yeo e re lemošago ka seo re ka se dirago,” gwa rialo Oaky a thoma go opela:



*Ke...swanetše... go dula gae, ke seke ka tšwela ka
ntle*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka
Apara setšhira-sefahlego, o seke wa etela bagwera
Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka*



*Na o be o tseba? Batho ba swanetše go hlapa
matsogo a bona metsotswana ye 20 go
kgonthišiša gore matsogo a bona a hlwekile, ka
fao opela Košana ya Oaky ya Twatši ge o
hlapa matsogo a gago.*

*Etela Youtube o nyake Košana ya Oaky ya
Twatši. goba eya go sešupi se go theeletša
Košana ya Oaky ya Twatši:
<https://youtu.be/TDAGr7FERjY>*

Gomme Oaky le Oaket ba apara
ditšhira-sefahlego tša bona, bjalo ka
ge košana e laetša ka gona.



“Etle, re swanetše go hlapa matsogo
a rena,” gwa rialo Oaky, “re ka
opela Košana ya Twatši ge re hlapa
hlapa matsogo.”

Gomme Oaky a thapiša matsogo a
gagwe ka meetse, a tlotša sesepe, a
hlapa matsogo a gagwe gohle.

Oaket le yena a mo ekiša.

Bobedi ba opela Košana ya Twatši:





*Ke...swanetše... go dula gae, ke seke ka tšwela ka
ntle*

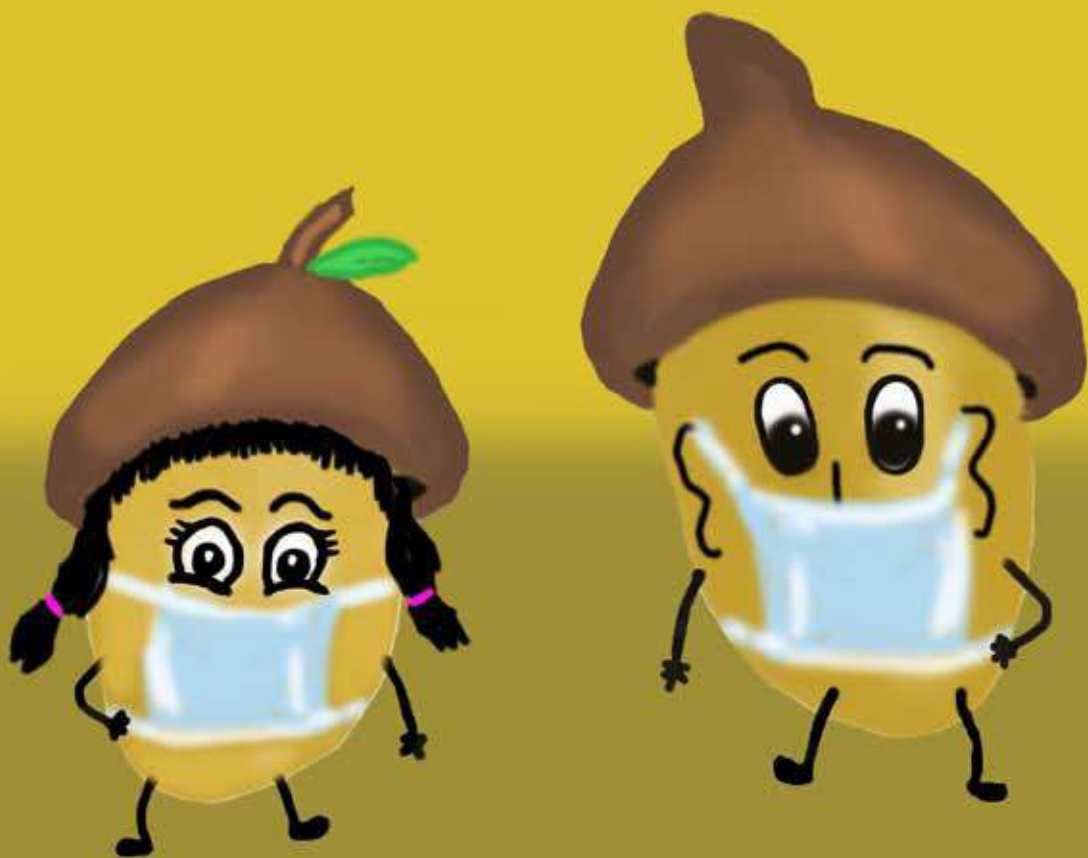
Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka

Apara setšhira-sefahlego, o seke wa etela bagwera

Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka



Ke moka Oaket a re go Oaky,
“Ge nka dula gae bjalo ka ge
koša e laetša, nka se kgone go
raloka le bagwera baka.”



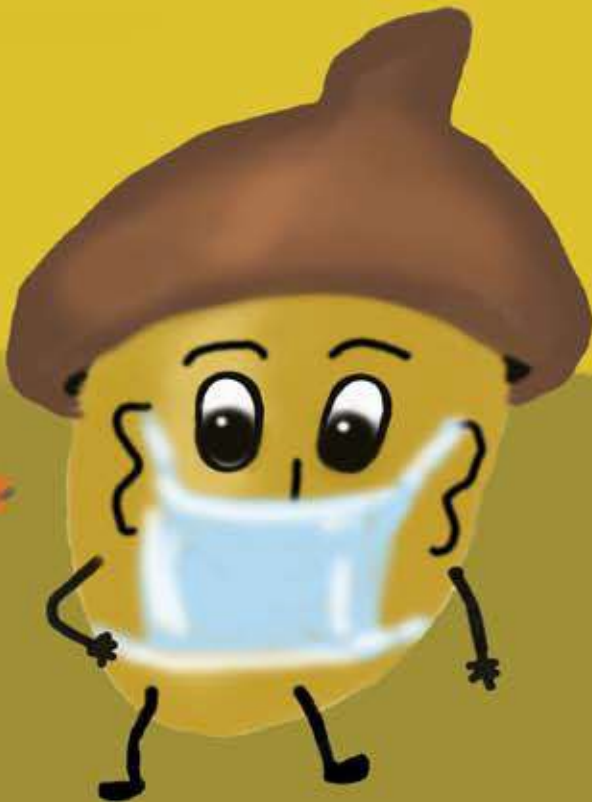
“Ee Oaket,” gwa rialo Oaky, “Re swanetše go dula ka gae ge re sa nyake go lwala. Ge re ka lwala, re tlile go fetetša bagwera ba rena ka bolwetsi.”



Oaket o ile a nyama ka ge a ka se
raloke le bagwera ba gagwe ka
lebaka la twatši.

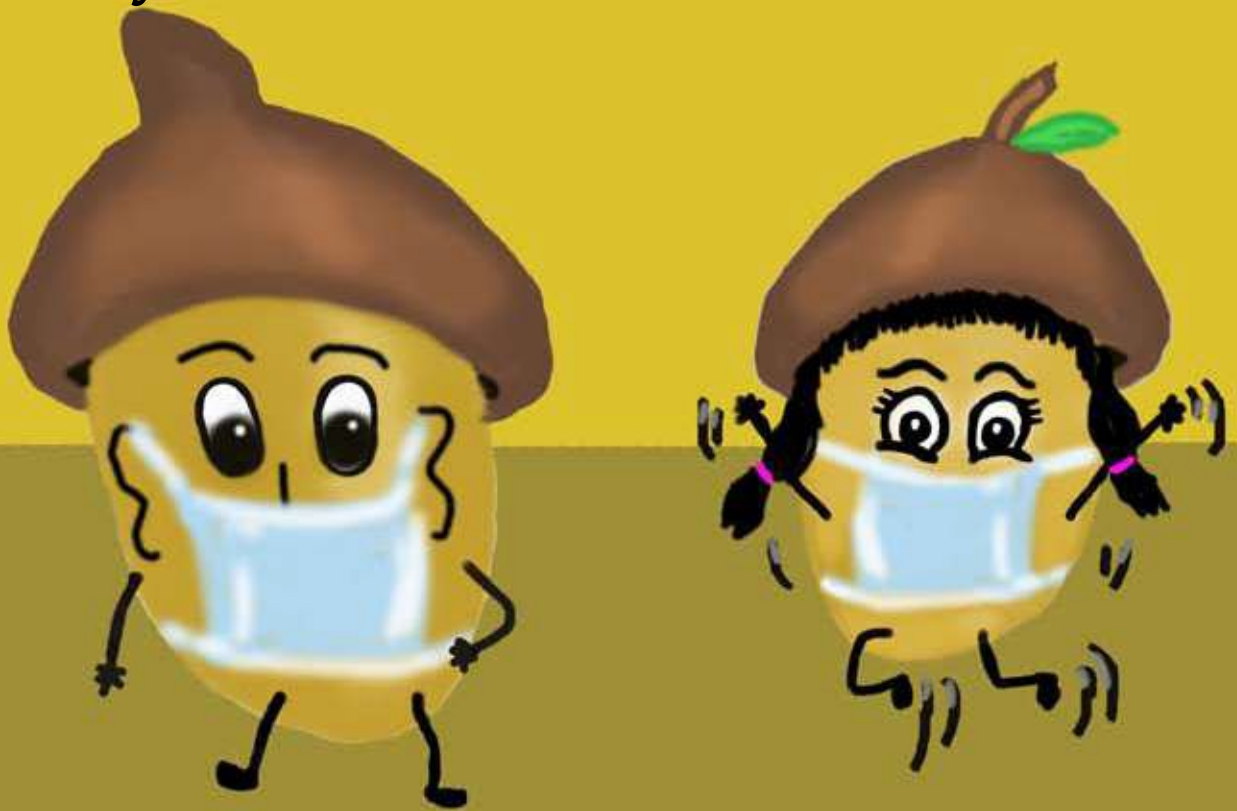


“Efela o ka bala dipuku,” gwa rialo
sesi wa gagwe.



“Ee,” gwa rialo Oaket, “Ke rata go
bala dipuku le go raloka ka
dibapadišane tšaka.”

“Ge re ka hlapa matsogo a rena, ra
opela košana ya rena, re tlile go ba le
nako ya go paka khekhe,” gwa rialo
Oakya.



“Ke rata khekhe le go paka,”
gwa rialo Oaket. Oaket o be
a thabile.

Bjale yena le Oaky ba ya go
hlapa diatla tša bona. Ba ile ba
opela Košana ya Twatši:



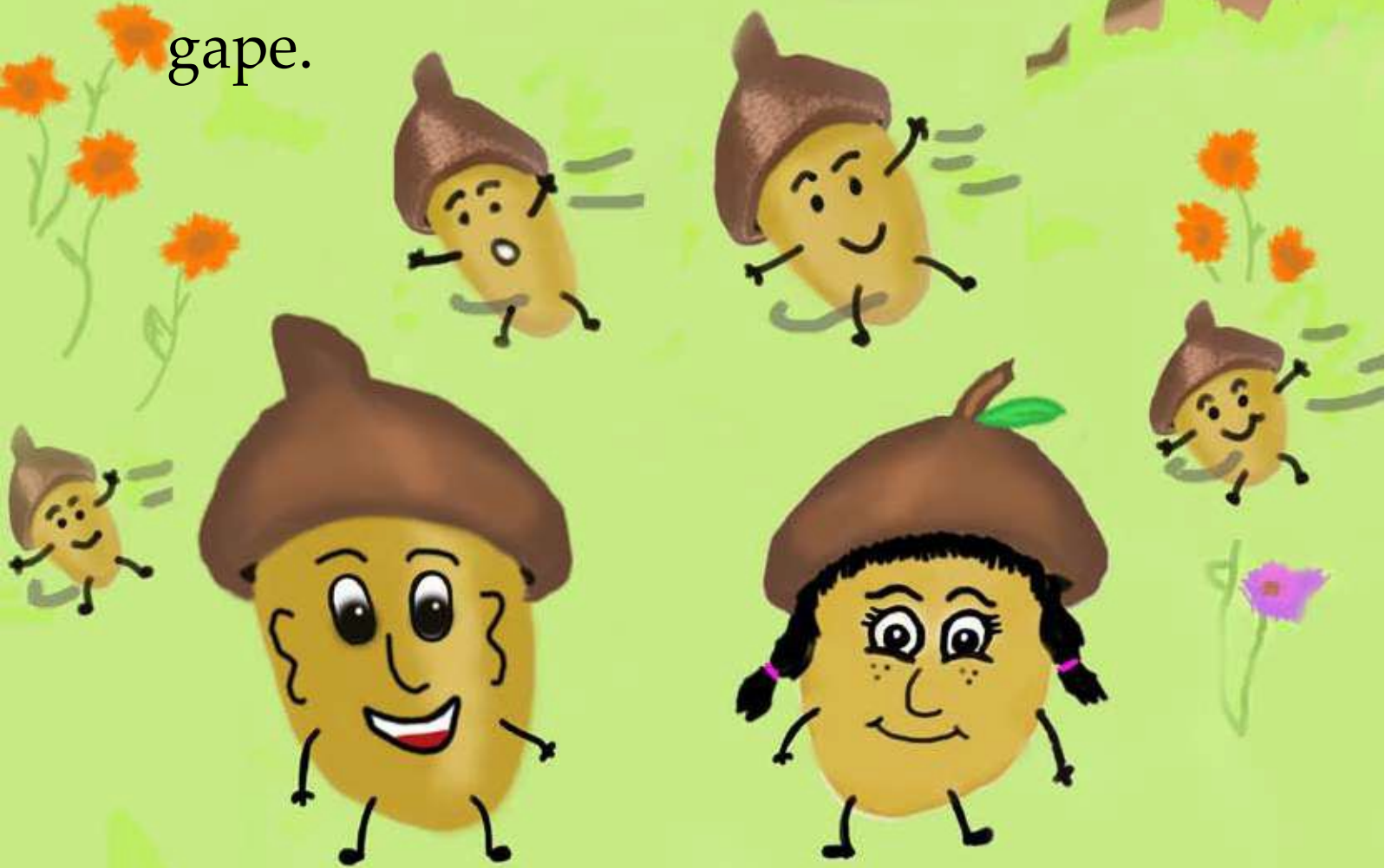
*Ke...swanetše... go dula gae, ke seke ka tšwela ka
ntle*

*Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka
Apara setšhira-sefahlego, o seke wa etela bagwera
Hlapa hlapa hlapa hlapa matsogo aka¹⁵*

Ke moka Oaky le Oaket ba ile ba se
tšwele ka ntle gomme ba seke ba
swarwa ke bolwetši. Ba ile ba
ipshina kudu ba dutše ka gae.



Ka morago ga ge twatši e
tlogile motseng wa gabo bona,
Oakya le Oaket ba ile ba kgona
go raloka le bagwera ba bona
gape.



Mafelelo

OAKY LE TWATŠI

Na o tseba dikarabo?

1. Oakykeeng? (a) apola
(b) akone
(c) afokhathe

Kgetha karabo ya nnete.

2. Na leina la sesi wa Oaky ke mang?

3. Ke eng selo seo se fihlilego motseng wo Oaky a bego a dulago gona?

4. Na go be go tla diragala eng ge twatši e be ka tsena molomong goba nkong ya Oaky goba Oaket?

5. Na Oaky a ka kgona go bona twatši ka mahlo a gagwe?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.

6. Na Oaky a ka kgona go tanya twatši ka lelokwa la gagwe?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.

7. Ke ka lebaka la eng Oaket a ka se kgone go tanya twatši ka lelokwa la gagwe?

8. Diakone di tseba bjang seo di swanelago go se dira gore di seke tša fetelwa ke twatši?

9. Na leina la košana ya bona ke eng?

10. Opela Košana ya Twatši re kwe.

11. Košana ye e re o raloke ka ntle.

Ee goba Aowa

Kgetha Karabo ya nnete.

12. Košana ye e re o swanetše go (a) phaphatha matsogo

(b) šikinya matsogo

(c) hlapa matsogo

Kgetha karabo ya nnete.

13. Na leina la buti wa Oaket ke mang?

14. Na Oaky o hlapile matsogo ka eng?

(a) kofi le sesepe

(b) meetse le botoro

(c) meetse le sesepe

Kgetha Karabo ya nnete.

15. Na ke ka lebaka la eng Oaky le Oaket ba swanetše go dula ka gae?

16. Oaket o ile a ikwa bjang mabapi le taba ya gore a ka se kgone go raloka le bagwera ba gagwe?

(a) o thabile

(b) o nyamile

Kgetha Karabo ya nnete.

17. Ge Oaket a ka dula gae, a seye felo, se se tla thusa go tšhireletša bagwera ba gagwe gore ba se fetelwe ke twatši.

Ee goba Aowa

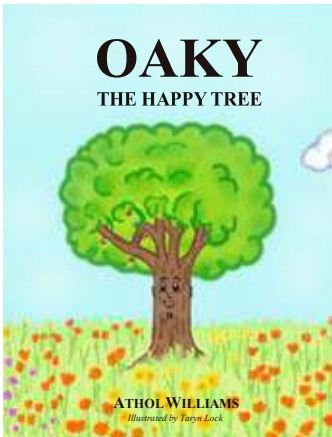
Kgetha Karabo ya nnete.

18. Na Oaky o rile Oaket o tla be a dirang ge a dutše ka gae?

19. Ke dilo tše dife tšeo Oaket a rilego o tla di dira ge a dutše ka gae?

20. Na Oaket o rata go bala?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.
21. Na wena o rata go bala?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.
22. Na ke dilo dife tšeo Oaky a rilego yena le Oaket ba batla di dira mmogo ge ba dutše ka gae?
23. Na Oaky le Oaket ba swanetše go dira eng pele ba ka paka khekhe?
24. Na wena o rata khekhe ?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.
25. Na o rata khekhe ya mohuta mang?
26. Na Oaky le Oaket ba ile ba fetelwa ke twatši ge e be e le mo motseng?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete.
27. Na lebaka ke eng Oaky le Oaket ba se ba fetelwa ke twatši?
28. Na ke košana e fe ye Oaky le Oaket ba bego ba e opela ge ba hlapa matsogo a bona?
29. Na le wena o tla opela košana ye ge o ge o hlapa matsogo a gago?
Ee goba Aowa Kgetha karabo ya nnete

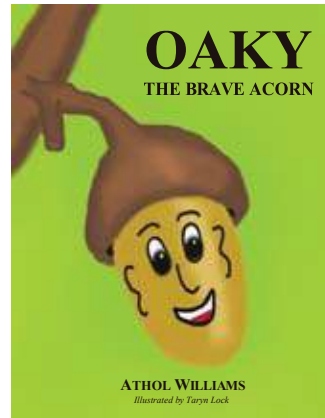
Other books in the OAKY Series



OAKY THE HAPPY TREE

A positive story in which OAKY, the big oak tree, is visited by a bird and zebra. The book teaches us an important lesson about the secret to being happy.

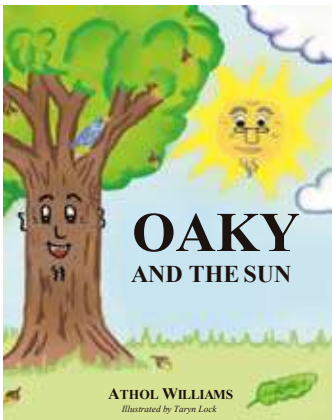
ISBN 978-0-620-67193-4



OAKY THE BRAVE ACORN

A fun story about an acorn who must take a huge leap of faith to give himself the chance to fulfil his destiny. When it counts, OAKY proves himself to be a brave acorn.

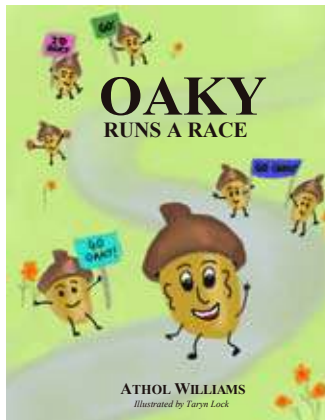
ISBN 978-0-620-73945-0



OAKY AND THE SUN

A fun story about an acorn, named OAKY, who grows into a big oak tree. The story encourages us to stay true to our purpose and to listen carefully for good advice.

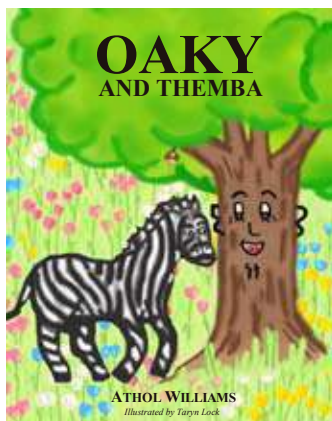
ISBN 978-0-620-61848-9



OAKY RUNS A RACE

An lively story about a gruff pine cone who challenges Oaky to a race. Oaky accepts the challenge but he runs much slower than the pine cone. However, there is a surprising outcome to the race.

ISBN 978-0-6399373-0-4



OAKY AND THEMBA

Oaky the oak tree and Themba the zebra are friends. The other zebras mock Themba for having a tree as a friend. When a storm breaks out, Oaky rescues Themba while the other zebras go tumbling.

ISBN 978-0-639-9373-7-3



WHAT IS HAPPENING TO OAKY?

An intriguing story involving interactions between OAKY and his three friends. The story teaches us that change is part of life and that change can be good for us. We also learn about the value of friendship.

ISBN 978-0-620-734

Ka lebaka la kokwanahloko ya corona ya go aparela lefase ka bophara, Theart Press e dumetše gore **Oaky Le Twatši** e phatlalatšwe mahala go thuša gore bana ba dule ka gae, ba bale dipuku gore ba se fetelwe ke twatši.

Ge eba o nyaka go neela ka tšhelete ya thušo, **READ to RISE** (www.readtorise.org) e lego mokgahlo wa go se ikhule wo o hlohleletšago baswa go bala mo ditšhabeng tšeo di hlokago ditlabakelo mo Afrika Borwa, e lesolong la go kgoboketša mokitlana wa go thuša bana ba mafelong ao a ihlokelago. O ka neela mo: <https://gogetfunding.com/care-packs-for-children-in-mitchells-plain/>

Re kgopela o abelane le rena gore ngwana wa gago o ipshinne bjang ka padi ya rena mo matlakaleng a segwera (social media) ka leswao la kgwatho (hashtag) la #OakyFun

Lokologa go re romela molaetša ka mogala wa poso (email) go:

theartpressbooks@gmail.com



<https://www.facebook.com/oakytheacorn/>



https://twitter.com/Oaky_the_Acorn



https://www.instagram.com/oaky_the_acorn/



Athol Williams, Author

Mothopasefoka Afrika Borwa, ka direkto le Mokgoboketši wa Leago.

www.atholwilliams.com



Taryn Lock, Illustrator

Hlogo ya READ to RISE, Mogatiši wa dipuku le MmaBokgabane.

www.tarynlock.com



Sharon Rapetswa, Mofetodi

Hlogo ya Sharon's Consulting, Mofetodi, le Mmakgwebo